



Butlletí Oficial del
Principat d'Andorra

Protocol d'entesa entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern del Canadà, de 4-12-96.

Govern

Convenis internacionals

Protocol

d'entesa entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern del Canadà

El Govern del Principat d'Andorra i el Govern del Canadà, Desitjosos de reforçar les relacions d'amistat entre els dos països;

Desitjant fomentar i promoure una cooperació més estreta entre els dos països en l'àmbit de les relacions universitàries;

Han convingut el que segueix:

1. Les Parts acolliran favorablement el desenvolupament d'intercanvis i de cooperació en l'àmbit de les relacions universitàries, inclòs l'establiment d'acords relatius a l'intercanvi d'estudiants entre les entitats

d'ensenyament superior del Principat d'Andorra i del Canadà, amb l'objectiu d'augmentar els intercanvis d'estudiants entre les seves entitats respectives.

2. Els acords han de ser iniciats i negociats directament per les entitats interessades de cada país. La cooperació ha de reposar sobre el principi de reconeixement i respecte de la sobirania nacional dels nostres països respectius, de les responsabilitats de les nostres diferents jurisdiccions i de l'autonomia de les nostres entitats d'ensenyament superior.

3. El present Protocol d'Entesa entrarà en vigor a la data de la seva signatura i continuarà vigent fins que una de les Parts decideixi posar-hi fi mitjançant un avís escrit, per via diplomàtica i amb un termini de sis mesos. S'hi podran aportar modificacions per consentiment escrit de les dues Parts.

Fet en dos exemplars a Ottawa el quart dia del mes de desembre de mil nou-cents noranta-sis, en francès, en anglès i en català, cada versió és igualment fefaent.

Pel Govern

Pel Govern

del Principat d'Andorra

del Canadà

Signat: M.I. Sra.

Signat: Hble. Sr.

Carme Sala Sansa
Francis Leblanc
Ministra d'Educació,
Membre del Parlament
Joventut i Esports
i Secretari

Parlamentari del

Ministre de Relacions Exteriors

Signat:

Excm. Sr. Juli Minoves Triquell

Ambaixador Extraordinari

i Plenipotenciari al Canadà

D'acord amb el que disposa l'apartat 3. del Protocol
d'Entesa entre el Govern del Principat d'Andorra i el
Govern del Canadà, aquest ha entrat en vigor el dia 4 de
desembre de 1996.
